

# Administrar las sesiones en ConfTool: Instrucciones para los/as jefes/as de sección

XXII. Congreso de la Asociación Alemana de Hispanistas  
Freie Universität Berlin

## 1. Asignar una contribución a una sesión

Existen varias posibilidades de asignar una contribución a una sesión. El método recomendado por nosotros se realiza a través de la página de una contribución particular. (Otros métodos, que tal vez ustedes también hayan usado, también funcionan, pero en nuestra opinión, es este uno de los más seguros.)

Diríjase a la siguiente página: *Sumario* → *Administración de contribuciones y revisiones* → *Lista de contribuciones* (o diríjase simplemente por medio del acceso rápido que se encuentra en la página de inicio bajo el nombre *Contribuciones*.)

Freie Universität Berlin

XXII. Deutscher Hispanistentag  
Konstellationen – Netze – Transformationen  
Berlin, 27. bis 31. März 2019

← Sumario Español 7:03:15 CEST Elizabeth Pankratz Terminar sesión

Sumario > Contribuciones y revisiones > Lista de contribuciones

### Lista de contribuciones

Otras funciones

Debajo encontrará una lista de todas las contribuciones recibidas. Cuando seleccione el título de una de ellas, tendrá una vista detallada de este producto. Las opciones a la derecha le permiten asignar las contribuciones a los miembros del Comité Científico (CC) para revisión, editar datos de la contribución, enviar un nuevo archivo, o retirar la contribución (cancelar). 535 Total contribuciones recibidas y 35 Retiradas

Grupo de trabajo/Tipo de contribución: LING\_6. Variedades del español en contacto con otras lenguas: metodologías, protocolos y modelos de análisis

Estado de aceptación: Posibles estados de la contribución

Retirar contribución: Ocultar contribuciones retiradas

Seleccione la versión: Lista de contribuciones

Mostrar más filtros

Buscar Por página: Todos

45 Productos en la lista Página 4 de 1

ID	Título	Autor(es)	Revisores	Acciones
102	Duplicación de objeto directo en el español andino de Juliaca (Perú)	SÁNCHEZ PARAÍSO, MARÍA SÁNCHEZ PARAÍSO, MARÍA	Revisores: 2 Revisiones: 0 Aceptar	Asignar Editar Retirar
103	La construcción de identidades lingüísticas transnacionales en contextos multilingües: el caso de migrantes hispanoamericanos en la Guayana Francesa	Patzelt, Carolin Patzelt, Carolin	Revisores: 2 Revisiones: 0 Aceptar	Asignar Editar Retirar
110	Un corpus del castellano del País Vasco: Dificultades y soluciones	Camus Bergareche, Bruno Camus Bergareche, Dr. Bruno	Revisores: 2 Revisiones: 0 Aceptar	Asignar Editar Retirar

Figura 1. Captura de pantalla de la página *Lista de contribuciones*

Cliquee en el título de la contribución a ser asignada en una de las sesiones para llegar a la página *Datos de la contribución*.

En la ventana de acciones, arriba a la derecha de la página, hay una lista de links. Cliquee en *Editar estatus*.

Freie Universität Berlin

XXII. Deutscher Hispanistentag  
Konstellationen – Netze – Transformationen  
Berlin, 27. bis 31. März 2019

← Beiträge Español 7:06:36 CEST Elizabeth Pankratz Terminar sesión

Sumario > Contribuciones y revisiones > Lista de contribuciones > Datos de la contribución

**Datos de la contribución**

Grupo de trabajo/Tipo de contribución: LING\_6: Variedades del español en contacto con otras lenguas: metodologías, protocolos y modelos de análisis **667**

**La expresión de la obviedad: el uso de 'pues' en el castellano en contacto con el quechua en el Perú**

Raúl Bendezu Araujo  
Organización: Freie Universität Berlin, Alemania

Enviado por: Raúl Bendezu Araujo (Freie Universität Berlin, DE), ID: 1574  
Creado: 19/09/2018 13:56:12  
Palabras clave: obviedad, quechua, castellano, contacto, pragmática

**Acciones**

- Mostrar resumen
- Editar datos
- Cambiar el autor de la contribución
- Retirar contribución
- Editar comentarios
- Editar estatus**
- Editar la versión final
- Subir versión final
- Asignar revisor
- Correo electrónico a autores
- Protocolo de la contribución

**Resumen**

Existe un uso de *pues* en el castellano peruano que no puede ser explicado a partir de la conjunción causal (ni por su aporte semántico ni por su distribución morfosintáctica). Esta partícula *pues* (y sus variantes *pe* y *ps*) ha sido descrita como un marcador de énfasis (Soto 1998) o como un mecanismo de clarificación o confirmación de información asumida como parte del *common ground* (Zavala 2001). En ambos casos, el uso de *pues* en el castellano peruano se trata de explicar a partir de contacto con el quechua.

En nuestra presentación discutiremos la pertinencia de la noción de *obviedad* para la descripción de la función de *pues* en el castellano en contacto con una variedad

Figura 2. Captura de pantalla de la página *Datos de la contribución* con el link *Editar estatus* dentro del recuadro rojo.

En caso de que la contribución todavía no haya sido aceptada, en la primera ventana desplegable en la página *Editar estado y comentarios (Estado)*, seleccione “Aceptar”. Cuando la contribución ya esté marcada como aceptada, aparecerá una segunda ventana desplegable: *Asignar sesión*. Aquí usted tiene la posibilidad de asignar la contribución a una sesión. Para guardar, cliquee abajo en uno de los botones azules que se encuentran al final de la página.

**Editar estado y comentarios**

Aquí puede editar el estado de aceptación de una contribución, asignarla a una sesión y editar los comentarios. Use "Mensaje de los presidentes a los autores" para proporcionar feedback a los autores. Este mensaje también se puede enviar por medio de correos electrónicos en serie.

**Datos de la contribución**

Grupo de trabajo/Tipo de contribución: LING\_6: Variedades del español en contacto con otras lenguas: metodologías, protocolos y modelos de análisis **667**

**La expresión de la obviedad: el uso de 'pues' en el castellano en contacto con el quechua en el Perú**

Bendezu Araujo, Raúl (Freie Universität Berlin, Alemania)

Enviado por: Raúl Bendezu Araujo (Freie Universität Berlin, DE), ID: 1574  
Creado: 19/09/2018 13:56:12

**Estatus de la contribución**

Estado	Asignar sesión	Comentarios a esta contribución
Aceptar Su contribución ha sido aceptada	---- No hay sesión asignada. --- No hay sesión asignada.	Plen 02 [1] Plen 03 [1]
	Sesión 01: LING_6 Sesión 02: LING_6 Sesión 03: LING_6 Sesión 04: LING_6 Sesión 05: LING_6 Sesión 06: LING_6 Sesión 07: LING_6 Sesión 08: LING_6 Sesión 09: LING_6 Sesión 10: LING_6	

Mensaje de los presidentes a los autores

los resultados de la revisión.

Figura 3. Captura de pantalla de la página *Editar estado y comentarios* con la ventana desplegable de asignación a una sesión abierta.

Cuando ingrese a la sesión a la cual la contribución fue asignada (por ejemplo, *Sumario* → *Mostrar las sesiones del congreso* → la página de la sesión, o por medio del acceso rápido *Sesiones*), podrá ver la contribución correctamente añadida a la lista.

**Mostrar y editar sesiones** Otras funciones ▾

Visualización general de las sesiones y datos para este congreso. Esta página puede ser usada para crear el sitio web del congreso, un CD o una versión impresa.

Por favor, tenga en cuenta que esta página no es accesible a usuarios normales, éstos pueden usar la página "[Mostrar las sesiones del congreso](#)".

Asignado a los grupos siguientes: LING\_6: Varietäten des Spanischen im Kontakt mit anderen Sprachen: Methoden, Protokolle und Analysemodelle

[Editar en modo apagado](#) [Asignar ponencias](#) [Mostrar ponencias sin asignar](#) [Asignar sesión](#) [Mostrar resúmenes](#) [Mostrar metadatos](#) [Guardar página en disco](#) [Imprimir visualización](#)

**Resumen de la sesión**

**Asignar sesión**

[Editar sesión, ID: 49](#)

**Sesión 02: LING\_6: Sesión**

Hora: Jueves, 28/03/2019: 11:00 - 12:30

Número máximo de ponencias para esta sesión: 3

**Ponencias**

Sesión 02: LING_6 ▾	( <a href="#">Editar contribución, ID: 667</a> )
1 ▾	<b>La expresión de la obviedad: el uso de 'pues' en el castellano en contacto con el quechua en el Perú</b>
Aceptar ▾	Raúl Bendezu Araujo Freie Universität Berlin, Alemania: <a href="mailto:rbendezu@fu-berlin.de">rbendezu@fu-berlin.de</a>

**Figura 4.** Captura de pantalla de la página *Mostrar y editar sesiones* con la contribución ya asignada.

## 2. Establecer el orden de las presentaciones en una sesión

Desde esta página (*Mostrar y editar sesiones*) se puede también editar y establecer el orden de las presentaciones de una sesión.

**Mostrar y editar sesiones** Otras funciones ▾

Visualización general de las sesiones y datos para este congreso. Esta página puede ser usada para crear el sitio web del congreso, un CD o una versión impresa.

Por favor, tenga en cuenta que esta página no es accesible a usuarios normales, éstos pueden usar la página "[Mostrar las sesiones del congreso](#)".

[Editar en modo apagado](#) [Asignar ponencias](#) [Mostrar ponencias sin asignar](#) [Asignar sesión](#) [Mostrar resúmenes](#) [Mostrar metadatos](#) [Guardar página en disco](#) [Imprimir visualización](#)

**Resumen de la sesión**

**Asignar sesión**

[Editar sesión, ID: 35](#)

**Sesión 01: LIT\_3: Sesión**

Hora: Jueves, 28/03/2019: 9:00 - 10:30

Número máximo de ponencias para esta sesión: 3

**Ponencias**

Sesión 01: LIT_3 ▾	( <a href="#">Editar contribución, ID: 102</a> )
1 ▾	<b>"El grito de una voz que se hizo mujer rompiendo el silencio" - Grito de Mujer: Un festival de poesía y arte contra el silenciamiento y la discriminación de las mujeres latinoamericanas y caribeñas. La poesía como medio de lucha social.</b>
2 ▾	<b>Historia y contextos. Antologías de género en la España actual?</b>
3 ▾	<b>Historia, literatura y sociedad: materialidades colectivas en la poesía de acción contemporánea</b>

**Figura 5.** Captura de pantalla de la página *Mostrar y editar sesiones* de una sesión con 3 contribuciones.

Al lado de cada contribución se pueden ver tres ventanas desplegadas. En la ventana del medio se encuentra el número del orden en el que aparecerá la contribución (1 = la primera presentación, 2 = la segunda, etc.).

Si desea cambiar el orden, simplemente cliquee en la ventana desplegable que se encuentra al lado de cada contribución y elija una nueva posición. La página se actualizará de manera automática.

## Observaciones

1. Por favor, tengan en cuenta que puede haber solo un máximo de tres presentaciones por sesión.
2. En caso quieran mantener la Introducción y la Conclusion de la sesión al inicio y final de la sesión respectivamente, estas deberán ser subidas por ustedes a ConfTool, aceptadas y asignadas a una sesión como si fueran cualquiera de las otras contribuciones.

## Contacto

La página de ConfTool:

<https://www.conftool.net/index.html>

La página de preguntas frecuentes de ConfTool:

<https://www.conftool.net/ctforum/index.php>

El correo electrónico oficial del Congreso:

[hispanistentag@fu-berlin.de](mailto:hispanistentag@fu-berlin.de)

Uli Reich

[uli.reich@fu-berlin.de](mailto:uli.reich@fu-berlin.de)